

**ROMÂNIA
JUDEȚUL BACĂU
COMUNA PARAVA
CONSILIUL LOCAL**

Proiect de HOTĂRÂRE nr. 30/19.07.2022

privind aprobarea actului adițional nr 3 la contractul de inchiriere nr 2315/13.11.1998

Consiliul Local al comunei Parava, județul Bacău
Având în vedere:

- Avizul favorabil al comisiei de specialitate din cadrul Consiliului local;
- Raportul compartimentului de specialitate din cadrul Primăriei comunei Parava, județul Bacău

- referatul de aprobare al primarului comunei Parava aprobarea actului adițional nr 3 la contractul de inchiriere nr 2315/13.11.1998

-Adresa nr . 2532/04.07.2022 emisă de catre SC Orange Romania SA prin care se solicita supunerea aprobarea actului additional nr 3 la contractual de inchiriere nr . 2315/13.11.1998

In baza următoarelor acte normative :

Codului civil art 1270 : ” **(1)** Contractul valabil încheiat are putere de lege între părțile contractante.”

Legea nr . 273/2006 privind finanțele publice locale;

Legea nr 24/2000 privind normele de tehnică legislativa privind
eleborarea actelor legislative

În temeiul art 129 alin 1 din Codul administrativ

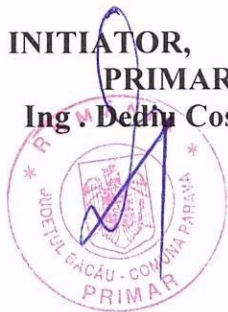
PROPUNE:

Art. 1 Se aproba actul aditional nr 3 la contractul de inchiriere nr 2315/13.11.1998 prevazut in Anexa nr 1 .Anexa nr 1 este parte integranta a prezentei hotarari .

Art. 2 – Se acorda domnului primar Dediu Costel mandat in a reprezenta interesele comunei Parava in relatia contractuala cu SC Orange Romania SA si de a semna actul aditional . Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează primarului comunei Parava și Compartimentul Contabilitate din cadrul aparatului de specialitate a primarului comunei Parava.

Art 3 Secretarul comunei va comunica prezenta hotărâre persoanelor și autorităților interesante.

**INITIATOR,
PRIMAR
Ing. Dediu Costel**



**AVIZAT PENTRU LEGALITATE
Secretarul comunei Parava
Irma Maria Holban**

**ACT ADIȚIONAL NR. 3
la contractul de inchiriere nr. 2315 din data de 13.11.1998**

Prezentul act adițional se încheie între:

PRIMĂRIA COMUNEI PARAVA cu sediul în sat Parava. Județul Bacău. persoana juridică română având Codul Unic de înregistrare Fiscală 4355902, reprezentată legal prin Dl. Dediu C'ostel în calitate de Primar, denumită în continuare **LOCATOR**,-----
și

pe de o parte.

ORANGE ROMÂNIA S.A., cu sediul central în București, B-dul Lascăr Catargiu nr. 47-53, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J/40/10178/1996. Codul de înregistrare Fiscală nr. RO 9010105, având cont deschis sub nr. RO521NGB00010001 15118912 la banca ING BANK București, reprezentată prin NetGrid Telecom S.R.L în calitate de Mandatar, cu sediul în București, sector 2, înregistrată la Registrul Comerțului București sub nr. J40/9904/07.08.2013, Codul Unic de înregistrare RO 32112568, reprezentată prin Domnul Răzvan-Stefan Rădulescu - Site Contract Manager în calitate de împuternicit, conform Procurii nr. 200 având încheiere de autentificare din data de 14.09.2021 de Biroul Individual Notarial Madoiu Rodica. cu sediul în București, notar public Madoiu Rodica și Procurii nr. 1855. având încheiere de autentificare din data de 27.09.2021 de Biroul Notarial Irina Antoniu, cu sediul în

București, notar public Irina Antoniu, denumit în continuare **CHIRIAȘ**, -----

pe de alta parte,

părțile au hotărât de comun acord modificarea Contractului de contractul de inchiriere nr. 2315 din data de 13.11.1998 prin prezentul act adițional, astfel: -----

Articolul 1. Capitolul III Durata , Chirie, Modalitati de plata, Predare- primire

1.1. Părțile convin modificarea **Art. 4.1** din contractul de inchiriere după cum urmează: -

"Art. 4.1 Părțile convin prelungirea valabilă a contractului de inchiriere până la data de 31.07.2025, inclusiv."

1.2. Părțile convin modificarea art 5.1 din contractul de inchiriere după cum urmează : "Artr 5.1 Partile au negociat și acceptat o chirie anuală în sumă de 1200 euro anual (exclusiv TVA)."

Articolul 2. DISPOZIȚII FINALE

2.1. Restul prevederilor și clauzelor din Contractul de închiriere nr. 2315 din data de

13.11.1998 ramau neschimbate.

Prezentul act adițional intră în vigoare la data semnării și face parte integrantă din Contractul de închiriere nr. 2315 din data de 13.11.1998

Prezentul act adițional a fost încheiat în Parava, în patru exemplare originale cu aceeași valoare juridică, câte unul pentru fiecare parte, restul pentru formalități. -----

LOCATOR,
PRIMĂRIA COMUNEI PARAVA

CHIRIAȘ,
ORANGE ROMÂNIA S.A. prin

Împuternicit Razvan-Stefan Rădulescu

Site Contract Manager

R O M A N I A
JUDETUL BACĂU
PRIMARIA COMUNEI PARAVA
PRIMAR
Nr.3742/19.07.2022

Referat de aprobare

privind Proiectului de hotarare privind aprobarea actului adițional nr 3 la contractul de inchiriere nr 2315/13.11.1998

Primarul comunei Parava , judetul Bacău

Având în vedere:

-Adresa nr . 2532/04.07.2022 emisăde catre SC Orange Romania SA prin care se solicita supunerea saprobarea actului additional nr 3 la contractual de inchiriere nr . 2315/13.11.1998

-Raportul d-lui Andriescu Andrei Alexandru nr.3740/19.07/2022

In baza următoarelor acte normative :

Codului civil art 1270 : ” **(1)** Contractul valabil încheiat are putere de lege între părțile contractante.”

- Legea nr . 273/2006 privind finanțele publice locale;
- Legea nr 24/2000 privind normele de tehnică legislativa privind elaborarea actelor legislative

În temeiul art. 155 alin 5 lit d din Codul adminstrativ,

Propun aprobarea Proiectului de hotarare privind aprobarea actului adițional nr 3 la contractul de inchiriere nr 2315/13.11.1998 asa cum este prezentat in raportul d-lui Andriescu Andrei Alexandru

Fata de cele prezentate,rog analiza si aprobarea unei hotărâri.

PRIMAR
ING. COSTEL DEDIU





ROMÂNIA
JUDEȚUL BACĂU
COMUNA PARAVA
Tel/fax 0234.252.156, 0234.252.165
e-mail: primaria_parava@yahoo.com

nr.3740/19.07.2022



Referat

Subsemnatul Andriescu Andrei Alexandru, inspector în cadrul Compartimentului Contabilitate , va supun atenției adresa nr. 2532/04.07.2022 emisă de către SC ORANGE ROMÂNIA SA prin care ne propune prelungirea valabilității contractului de închiriere nr. 2315/13.11.1998 pentru o nouă perioadă de trei ani începând cu data expirării acestuia sianume 31.07.2022 în aceleași condiții contractuale .

Având în vedere contextul social economic, consider că este necesar reevaluarea pretului redevenței anuale și solicit mărire acestuia .Având în vedere Codul administrativ art 129 alin (7) lit b), art 173 alin (5) lit b) va rugăm să inițiați un proiect de hotărâre care să vizeze aprobarea actului aditional numărul 3 la contractul 2315/13.11.1998 în forma propusă de mine în anexa acestui raport.

Va multumesc,

Intocmit

Inspector

Andriescu Andrei Alexandru

Domnului Primar al com. Parava

ACT ADIȚIONAL NR. 3
la contractul de inchiriere nr. 2315 din data de 13.11.1998

Prezentul act adițional se încheie între:

PRIMĂRIA COMUNEI PARAVA cu sediul în sat Parava. Județul Bacău. persoana juridică română având Codul Unic de înregistrare Fiscală 4355902, reprezentată legal prin Dl. Dediu Costel în calitate de Primar, denumită în continuare **LOCATOR**,-----
și

pe de o parte.

ORANGE ROMÂNIA S.A., cu sediul central în București, B-dul Lascăr Catargiu nr. 47-53, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J/40/10178/1996. Codul de înregistrare Fiscală nr. RO 9010105, având cont deschis sub nr. RO521NGB000I000I 15118912 la banca ING BANK București, reprezentată prin NetGrid Telecom S.R.L în calitate de Mandatar, cu sediul în București, sector 2, înregistrată la Registrul Comerțului București sub nr. J40/9904/07.08.2013, Codul Unic de înregistrare RO 32112568, reprezentată prin Domnul Răzvan-Stefan Rădulescu - Site Contract Manager în calitate de împuternicit, conform Procurii nr. 200 având încheiere de autentificare din data de 14.09.2021 de Biroul Individual Notarial Madoiu Rodica. cu sediul în București, notar public Madoiu Rodica și Procurii nr. 1855. având încheiere de autentificare din data de 27.09.2021 de Biroul Notarial Irina Antoniu, cu sediul în București, notar public Irina Antoniu, denumit în continuare **CHIRIAȘ**,-----

pe de alta parte,

părțile au hotărât de comun acord modificarea Contractului de contractul de inchiriere nr. 2315 din data de 13.11.1998 prin prezentul act adițional, astfel:-----

Articolul 1. Capitolul III Durata , Chirie, Modalitati de plata, Predare- primire

1.1. Părțile convin modificarea **Art. 4.1** din contractul de inchiriere după cum urmează: -

"Art. 4.1 Părțile convin prelungirea valabilă a contractului de inchiriere până la data de 31.07.2025, inclusiv."

1.2. Părțile convin modificarea art 5.1 din contractul de inchiriere după cum urmează : "Artr 5.1 Partile au negociat și acceptat o chirie anuală în sumă de 1200 euro anual (exclusiv TVA)."

Articolul 2. DISPOZIȚII FINALE

2.1. Restul prevederilor și clauzelor din Contractul de închiriere nr. 2315 din data de 13.11.1998 rămân neschimbate.

Prezentul act adițional intră în vigoare la data semnării și face parte integrantă din Contractul de închiriere nr. 2315 din data de 13.11.1998

Prezentul act adițional a fost încheiat în Parava, în patru exemplare originale cu aceeași valoare juridică, câte unul pentru fiecare parte, restul pentru formalități.-----

LOCATOR,
PRIMĂRIA COMUNEI PARAVA

CHIRIAȘ,
ORANGE ROMÂNIA S.A. prin

Împuternicit Razvan-Stefan Rădulescu

Site Contract Manager

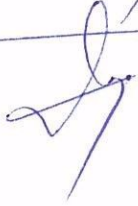
Catre : **Primaria Comunei Parava**

In atentia domnului Primar **DEDIU COSTEL**

Adresa: Sat Parava, , Jud. Bacau

Ref. : la Contractul de inchiriere nr.7581 din data de 22.07.2004

PRIMAR
- D. no secretor
- D. no Lezătoru M



Stimate Domnule Primar DEDIU COSTEL,

ADRESA

Nr. 2532Intrare/iesire

Ziua 04 Luna 04 Anul 2022

S.C. ORANGE ROMANIA S.A. cu sediul social in în București, B-dul Lascăr Catargiu nr. 47-53, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J/40/10178/1996, Codul de Înregistrare Fiscala nr. RO9010105, legal reprezentata prin Mandatar **S.C. NetGrid Telecom S.R.L.**, cu sediul in Bucuresti, sector 2, Bulevardul Dimitrie Pompeiu, nr 10A, Cladirea CONECT III, etaj 3, modul, avand Codul Unic de inregistrare 32112568, reprezentata prin Domnul Razvan-Stefan Radulescu – Site Contract Manager, in calitate de imputernicit, doresc sa va multumesc pentru colaborarea avuta in baza contractului de inchiriere nr. 2315 din data de 13.11.1998.

Pe parcursul ultimilor ani, relatia de business pe care grupul Orange Romania a dezvoltat-o impreuna cu dumneavoastra a fost una de incredere, bazata pe colaborare si intelegere reciproca a prioritatilor.

Este asadar un moment potrivit pentru dezvoltarea de parteneriate puternice si de incredere, deoarece numai acestea vor fi pregatite sa ramana pe piata.

In acest sens va propunem spre acceptare urmatoarele:

- Prolungirea valabilitatii contractului de inchiriere mai sus mentionat pentru o noua perioada de 3 ani incepand cu data expirarii acestuia in aceleasi conditii contractuale;

Avand in vedere cele mentionate mai sus, avem convingerea ca veti analiza si veti pune in aplicare toate solutiile pozitive in sensul mentinerii si dezvoltarii acestui parteneriat si in viitor avand rugamintea sa ne comunicati raspunsul Dumneavoastra in ceea ce priveste oferta ORANGE ROMANIA SA, in termen maxim de 10 (zece) zile calendaristice de la data primirii prezentei adrese.

Asteptam raspunsul dumneavoastra pe numarul de fax 0374094628 sau prin posta la adresa noastra de corespondenta *Net Grid Telecom - Bd. Dimitrie Pompeiu, nr. 10A, Cladirea CONECT III, ETAJ 3, modul 2 Bucuresti, Sector 2*, in atentia Domnului Razvan Radulescu, telefon 0722/230502, in vederea demararii procesului de semnare a Actului Aditional privind prelungire a contractului de inchiriere mai sus mentionat.

Cu deosebita consideratie, va multumim anticipat pentru colaborare!

Cu respect,

Razvan Radulescu
Site Contract Manager

Net Grid Telecom S.R.L.
Bulevardul Dimitrie Pompeiu, nr.10A, Cladirea CONECT III, etaj 3, modul 2, Bucuresti,
sector 2, Romania

Registered in Romania: J40/9804/2013, Unique registration code: RO32112568

Razvan Radulescu
Site Contract Manager
Tel: 037. 407.04.81
Fax: 037.409.46.28

Mobil : 0722.230.502
Email: razvan.radulescu@netgrid.ro

ORANGE CONFIDENTIAL

ACT ADITIONAL NR. 3
la contractul de inchiriere nr. 2315 din data de 13.11.1998

Prezentul act aditional se incheie intre:

PRIMARIA COMUNEI PARAVA cu sediul in sat Parava, Judetul Bacau, persoana juridica romana avand Codul Unic de Inregistrare Fiscala 4355902, reprezentata legal prin Dl. Dediu Costel in calitate de Primar , denumita in continuare **LOCATOR**, -----
pe de o parte,

si

ORANGE ROMÂNIA S.A., cu sediul central în București, B-dul Lascăr Catargiu nr. 47-53, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J/40/10178/1996, Codul de Înregistrare Fiscala nr. RO 9010105, având cont deschis sub nr. RO52INGB0001000115118912 la banca ING BANK București, reprezentata prin NetGrid Telecom S.R.L in calitate de Mandatar, cu sediul in Bucuresti, sector 2, inregistrata la Registrul Comerțului Bucuresti sub nr. J40/9904/07.08.2013, Codul Unic de Inregistrare RO 32112568, reprezentata prin Domnul Răzvan-Stefan Rădulescu – Site Contract Manager in calitate de imputernicit, conform Procurii nr. 200 avand incheiere de autentificare din data de 14.09.2021 de Biroul Individual Notarial Mandoiu Rodica, cu sediul in Bucuresti, notar public Madoiu Rodica si Procurii nr. 1855, avand incheiere de autentificare din data de 27.09.2021 de Biroul Notarial Irina Antoniu, cu sediul in Bucuresti, notar public Irina Antoniu, denumit in continuare **CHIRIAS**, -----
pe de alta parte,

partile au hotarat de comun acord modificarea Contractului de contractul de inchiriere nr. 2315 din data de 13.11.1998 prin prezentul act aditional, astfel: -----

Articolul 1. OBIECTUL ACTULUI ADITIONAL

1.1. Partile convin modificarea **Art. 4.1** din contractul de inchiriere dupa cum urmeaza: -
"Art. 4.1 Partile convin prelungirea valabilitatii contractului de inchiriere pana la data de 31.07.2025, inclusiv." -----

Articolul 2. DISPOZITII FINALE

2.1. Restul prevederilor si clauzelor din Contractul de Inchiriere nr. 2315 din data de 13.11.1998 raman neschimbate. -----

2.2. Prezentul act aditional intra in vigoare la data semnarii si face parte integranta din Contractul de Inchiriere nr. 2315 din data de 13.11.1998. -----

Prezentul act aditional a fost încheiat in Parava, în patru exemplare originale cu aceeași valoare juridică, câte unul pentru fiecare parte, restul pentru formalități. -----

LOCATOR,
PRIMARIA COMUNEI PARAVA

Dediu Costel
 Primar



CHIRIAS,
ORANGE ROMÂNIA S.A.
 prin

Net Grid Telecom S.R.L.
 Imputernicit

Razvan-Stefan Radulescu
 Site Contract Manager